This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

+ *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.

+ *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.

+ *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.

+ *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

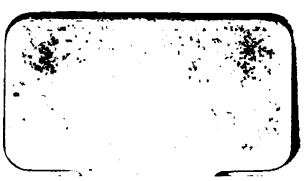
En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse `http://books.google.com`

600058455X

48. 381.

600058455X

48. 381.



NOTICE

SUR

LES IMPRIMEURS BELGES,

Avec des planches xylographiques;

Par le capitaine A. DE REUME,

Membre correspondant de la Société des Lettres, Sciences et Arts du Hainaut, de l'Athénée du Beauvaisis, etc.

BIBLIOTECA REGIA

ELSEVIER (LOUIS III).

BRUXELLES,

M. HAYEZ, IMPRIMEUR DE L'ACADÉMIE ROYALE.

1848.

258. c. 219.

A

M^r^ W.-J.-C. Rammelman-Elsevier.

SOUVENIR D'AMITIÉ.

NOTICE SUR LES IMPRIMEURS BELGES.

I.

GÉRARD SALENSON (1),

imprimeur à Gand, 1554.

Gérard Salenson ou De Salenson fut à la tête d'une imprimerie très-florissante, depuis l'année 1554 jusque vers 1572. Le nombre des éditions sorties de ses presses est considérable; il demeurait à la Haute-Porte, près la Monnaie, à l'enseigne de *la Bible*.

Gérard Salenson mourut vers l'année 1572; sa veuve reprit sa maison et ses ateliers, et continua d'y travailler jusqu'en 1578; elle eut pour successeur Jean Salenson, un des parents de son mari, dont nous avons des éditions de 1601. Il est à remarquer que tous les Salenson restèrent dans la maison primitivement occupée par Gérard, et qu'ils conservèrent son enseigne et sa marque, dont nous donnons ci-après la reproduction.

Cette marque représente un cartouche avec un livre; au-dessus : Biblia. Sur la page de droite du livre, le commencement de l'Évangile en grec, et sur celle de gauche : *In principio erat sermo*. Au-dessous, un écusson chargé d'une fleur entre les syllabes Salenson (2).

(1) Voir *Variétés bibliographiques et littéraires*, par A. De Reume, Bruxelles, 1848, 1 vol. in-8°. Imprimerie de Dewasme.

(2) *Annuaire de la Bibliothèque royale de Belgique*, par le baron de Reiffenberg, 3me année, pag. 330.

Voici le titre de quelques ouvrages imprimés par ces typographes :

De cronyke van Vlaenderen int corte, metgaders van Brabant, Arthois (door Marcus Van Waernevyck), enz. Ghendt, Gheeraert Van Salenson, 1557, in-4°.

Die warachtighe historie van den alder onverwinnelicsten ende alder moghensten keyser van Roome, Carolus de vyfsten, met alle de gheschiedenissen die binnen zynen leven, hier ende in ander landen geschiet zyn, etc. (door Marcus Van Waernewyck). Ghendt, Gh. Van Salenson, 1461, petit in-4°.

Den selven, van nieus (sichtent den eersten druck) *seer ghecorrigiert ende verbetert.* Ghendt, Gher. Van Salenson, 1563, petit in-4°.

C'est la seconde édition de la *Chronique de Flandre*, de Marc de Waernewyck ; la première ayant paru chez le même imprimeur, Gérard de Salenson, en 1557. Ces deux éditions sont extrêmement rares ; elles sont inconnues à tous nos bibliographes, à Paquot lui-même, qui, dans ses *Mémoires littéraires*, à l'article de cet auteur, tome I, pages 265-271, n'en fait aucune mention.

C'est dans cette seconde édition que l'auteur a donné pour la première fois ces fables ridicules reproduites dans son *Histoire Belgique* (Historie van Belgis) : il les a prises, comme il l'avoue dans sa préface, dans *Lucius de Tongres, Hughes de Toul, Jacques de Guise* et autres anciennes chroniques belgiques, sur lesquelles se sont étendus MM. de Reiffenberg et Schayes.

Mémoires de messire Olivier de la Marche (de 1435-92), *avec les annotations et corrections de J. L. D. G.* (Jean Lautens, de Gand), *etc.*, 1566, in-4°.

Le jardin d'armoiries, contenant les armes de plusieurs nobles royaumes et maisons de la Germanie inférieure, etc. Gheprint tot Ghendt, by Gheraert Salenson, 1567, petit in-8°, de 384 pp., avec armoiries.

La veuve de Gérard de Salenson employa Égide Vanden Rade, qui a quelquefois imprimé pour elle. (*Typis Ægid. Vanden Rade.*)

En 1572, elle publia :

Tvoyage van Mher Joos van Ghistele, enz. Te Ghendt, op de Hoochpoort, in den Bybel, by de weduwe Van Gheeraert Van Salenson. Anno MDLXXII, volume in-4°, caractères gothiques, de 383 pp., non compris l'avertissement et les tables.

Marque des Salenson.

Marque de Louis 1er Elsevier, imprimeur à Leiden, 1583 (1).

Marque d'Isaac Elsevier, imprimeur à Leiden, 1616.

(1) Voir *Recherches historiques, généalogiques et bibliographiques sur les Elsevier,* par A. De Reume, Brux., 1847. 1 vol. in-8°. Imprimerie d'Ad. Wahlen et Cie.

III.

JEAN DE LOË,

imprimeur à Anvers, 1545.

Cet imprimeur, peu connu, exerçait son art à Anvers en 1545; il avait pour devise : *Habet et musca splenem;* sa marque, que nous reproduisons, orne le titre des deux ouvrages suivants, qu'il imprima avec privilége.

Invictissimo Caesari, Carolo Q. patriae patri, post longa suorum vota ex Hispaniis in Brabantiam reduci, oratio gratulatoria, S. P. Antuerp. nomine exhibita. Antu. J. Loëius, 1545, petit in-8°.

M. Fabii Quintiliani. Institutionum oratoriarum. Libri XII. Summa diligentia doctiss. virorum, ad fidem vetustissimorum codicum recogniti ac restituti, etc. Antuerpiae, ex officina Joannis Loëi, anno M.D.XLVII. Cum gratia et privilegio, petit in-8° de 359 pp., non compris l'index.

Marque de Jean de Loë.

IV.

JOACHIM TROGNESIUS,

imprimeur à Anvers, 1604.

Ce typographe demeurait rue du Cimetière de Notre-Dame, à l'enseigne de la *Croix-d'Or;* sa marque ou vignette représente sur une tablette un foyer qu'attise une tête dans un nuage; au bas cette devise : *Augetur !*

Il a imprimé :

Andwoorde Joannis de Govda, priester der Societeyt Jesu op de medesprake aengaende de Transsubstantiatie met Francisco ende Samuele Lansbergen, Ministers tot Rotterdam. T'Handwerpen, by Joachim Trognesius, op Onser Lieuer Vrouwe kerkhof, in *'tgulden Cruys.* M.D.CIX. Met gracie ende priuilegie; in-12, de 269 pp.; caractères gothiques.

Trognesius imprimait encore en 1640, car cette année il fit paraître :

Le grand dictionnaire et trésor des trois langues, françois, flameng et espaignol. Anvers, Joach. Trognesius; in-4°.

Le titre de cet ouvrage est gravé par J.-C.-J. (Jeghers?), d'après E. Q. (Erasme Quellin?), avec le portrait de Corneille van Kiel ou Kilian, qui était le célèbre correcteur de Plantin; Kilian naquit à Duffel, et mourut à Anvers en 1607, à un âge très-avancé (1). Il rendit d'immenses services à l'imprimerie Plantinienne.

(1) *Bulletin du bibliophile belge*, tome II, page 259.

Marque de Joachim Trognesius.

V.

GUILLAUME VAN PARYS,

imprimeur à Anvers, 1575.

Guillaume Van Parys était établi à Anvers dès l'année 1575, où il imprima jusque vers 1586, époque de sa mort. Sa marque, que nous donnons, offre, dans un cartouche orné et accosté de deux anges, le Pélican nourrissant ses petits, avec cette devise : ***Pellicanus alit suo sanguine verus.***

Il a imprimé, en 1580 :

De figueren van alle goude ende silvere penninghen, enz. Thantwerpen, by Guilliaem Van Parys, op de Lombaerde Veste, in den *gulden Pellicaen*, anno M.DLXXX. Petit in-8°, sans pagination, avec de nombreux fac-simile de monnaies. A la fin du volume se trouve la marque de l'imprimeur.

En 1587, on trouve la veuve de Guillaume Van Parys, demeurant sur le *Lombaerde Veste*, au *Pélican d'Or*, exerçant la profession de son mari ; elle avait conservé sa marque et son enseigne.

Marque de Guillaume van Parys.

VI.

GUILLAUME VOSTERMAN,

imprimeur à Anvers, 1500.

Guillaume ou William Vosterman, imprimeur ordinaire de Sa Majesté Impériale, reçu maître imprimeur en 1512, peut être considéré comme un des typographes les plus féconds que la ville d'Anvers ait possédés. Il demeurait rue du Pont-de-Chambre, à l'enseigne de *la Licorne d'Or* (*in den Gulden Eenhoren*). Il a imprimé quantité de livres de dévotion en caractères gothiques, entre autres une Bible in-folio, avec cartes, gravures sur bois intercalées dans le texte, et des titres encadrés de figures allégoriques. Cette Bible, commencée en 1532, fut entièrement achevée le dernier jour du mois de janvier 1534.

Sa marque représente l'Aigle impériale à deux têtes, surmontée de la couronne et chargée sur la poitrine d'un écusson aux armes de la ville d'Anvers.

Nous donnons ici la nomenclature de quelques-unes des productions de ses presses :

Die keuren van den landen van Zeelandt; in-4° MD (1500). Gheprent t'Antwerpen, bi Willem Vosterman.

Het boekje van de geboden Godts; in-4° (1512).

Die aler excellenste cronick van Brabant; in-folio (1514); t'Antwerpen bi Willem Vosterman.

Die schoone hystorie van Margarieten des Hertoghen dochter van Lymborch, ende van haer broeder Heyndrick. A la fin : *Gheprint t'Antwerpen, bi mi Willem Vosterman, aen die Camerpoorte, in den Gulden Eenhoren; int jaer O. Heeren MCCCCC en XVI* (1516), *den eersten dach van 't jaer.*

Livre très-rare. C'est un roman en prose (dit M. le baron de Reiffenberg, *Annuaire de la Bibliothèque royale*, 5e *année*, *page* 213). Il faut le comparer avec le précieux roman manuscrit et en vers d'Otton de Limbourg, qui a été acquis pour la Bibliothèque royale, au prix modique de 200 francs (1).

(1) Ce roman a été mis au jour depuis, avec une rare intelligence par M L. Ph. C. Van den Bergh. De Rg.

La Société de littérature de Leyden possède une copie du XIV^e^ siècle, du *Roman van kinderen van Limburg*, en 120 pages in-folio. Elle est décrite dans le catalogue qu'elle a publié en 1829, pp. 18-19.

Die triumphe van dat cronemente van den keyser (Karel V), *ende dye triumphelycke incoemste van Aken*. Antwerpen, by W. Vosterman, 1520, petit in-4° de 8 ff. avec figures sur bois.

Leenrechten naer costume ende ordenanchie slands van Vlaenderen: ende sonderlinghe van den casteele te Ghendt. T'Antwerpen, by Will. Vosterman, int jaer 1528, den 20 van meye; in-4° de 35 feuillets.

Opuscule très-intéressant sur le droit féodal de la Flandre, et particulièrement du château de Gand (*Het ouden-burgsche of graefcasteel*), composé vers 1350, et peut-être antérieurement. Il nous fait connaître l'esprit et les opinions du temps, concernant l'administration de la justice. Il est aujourd'hui de la plus grande rareté, et mérite d'être conservé avec soin.

L'interprétation et signification de la messe.... composé et ordonné: par frère Gérard de la Goude, frère mineur de l'ordre des Observans; (à la fin) : imprimé en Anvers, par moy Guillaume Vorsterman, demourant hors de la porte de la Chambre, (1529), in-16, avec figures sur bois.

Die keure van Zeelandt; in-4° (1530), gheprent t'Antwerpen, by Willem Vosterman.

Dits die excellente cronike van Vlaenderen, beghinnende van Liederik Buk tot keyser Carolus. T'Antwerpen, *by William Vosterman*, 1531; in-folio, avec des figures sur bois intercalées dans le texte.

Die gesten van Karel den V; in-folio (1531).

Legatio David Æthiopiae regis ad D. N. Clementem Papam VII: ejusdem legatio ad Emanuelen Portugaliae regem, etc. Antwerpen, G. Vostermanus, 1533, petit in-8°.

Den Bybel, tgheele oude ende nieuwe Testament. In-folio, à la fin : *Gheprint Thantwerpen in die Cammerstrate, in den* Gulden Eenhoren, *by my Willam Vosterman. Voleyndt int jaer nae die gheboerte Christi ons salichmakers* MCCCCCXXXIIII (1534); *den lesten dach van januario.*

Rosarium-mysticum animae fidelis..... Martinus Caesar excudebat Antverpiae, anno MDXXXV. A la fin : *Guilielmus Vosterman excudebat Antuerpiae, anno* MDXXXV (1535), petit in-12 de 112 pages

non chiffrées, orné de 56 figures sur bois, représentant la vie de Jésus-Christ. (Catalogue Delebecq, n° 710.)

La noble science des joueurs despée. A la fin : *Imprimé en la ville Danuers, par moy Guillaume Vosterman, demourant à la* Lycorne dor. *Lan mil cinq cens et XXXVIII*, (1538); in-4° goth., de 36 ff. avec figures sur bois (1).

Livre très-rare, dont le texte et les planches médiocres qui l'accompagnent sont imprimés horizontalement, ce qui donne aux pages la forme oblongue. Sur le recto du premier feuillet se voit la marque de l'imprimeur.

Dits die excellente cronike van Vlaenderen. Antwerpen, by Willem Vosterman; sans date, avec des figures sur bois.

L'auteur de cette chronique est *André Desmet*, qui doit avoir reçu le jour à Bruges.

Alle die Epistolen en Evangelien ; in-4° (1538).

Eene schoone historie van den wysen philosooph Sydrack; in-folio (1540).

Die wonderlicke oorloghen van den doorluchtighen keyzer Maximiiaen; in-folio (1540).

Die historie van Goedevaert van Boloon ; in-folio (1544). Voir le poëme français publié par M. De Reiffenberg, en 3 vol. in-4°, avec de riches annexes.

Catalogus omnium antistitum Tungrorum, Trajectensium ac Leodiorum, et rerum domi belliq.; gestarum compendium; Per Joannem Placentium, *Trudonensem, Dominicanum;* in-16, sans date ni pagination, mais avec des signatures. Sur le titre se trouvent les armes d'Erardus de Marca, Cardinalis Leodiensis (Érard de la Marck). A la fin la marque de l'imprimeur : *Impressum, Antuerpiae extra portam Camerae. Per me Guilielmum Vosterman. Cum gratia et privilegio.*

Ce livre est un abrégé historique des évêques de Tongres et de Liége, jusqu'à Érard de la Marck.

L'auteur trop crédule adopte toutes les fables qu'il a trouvées dans les anciennes chroniques. *Jean Placentius*, ou *Jean le Plaisant*, que quelques-uns nomment aussi *Joannes Leo Placentius*, naquit à Saint-Trond; il fit toutes ses études à Liége, chez les clercs de la Vie Commune, autrement nommés les Frères de S^{t}-Jérôme. Il entra

(1) Brunet, *Manuel du libraire*, 4^{e} édition, tome III, page 522.

dans l'ordre des FF. Prêcheurs, dont il prit l'habit à Maestricht, vers le commencement du XVI^e^ siècle. Il s'adonna principalement à l'étude de la littérature latine et à l'histoire de son pays (1).

M. de Villenfagne, dans ses *Mélanges*, édition de 1810, Liége, Duvivier, a donné la notice biographique de Placentius, qui mourut vers l'an 1548.

(1) Paquot, *Mémoires littéraires*, tome III, page 262.

Marque de Guillaume Vosterman.

VII.

HENRI HASTENIUS,

imprimeur à Louvain, 1622.

Henri Hastenius, qui était imprimeur de la ville et de l'Université de Louvain, en 1622, avait pour marque et enseigne *la tortue ailée* avec la devise : *Cunctando propero.*

C'est lui qui, en 1623, imprima la première édition de la *Bibliothèque Belgique*, que Valère André fit paraître sous le titre de : *Bibliotheca Belgica, etc.* Lovanii, apud Henricum Hastenium, urbis et universitatis typographum, MDCXXIII, in-8°.

Ce livre est un répertoire de bibliographie, une histoire littéraire en même temps qu'un recueil historique, qui sera longtemps encore consulté avec intérêt et avec fruit. Deux pièces, mises en tête de cette édition, jettent le plus grand jour sur les idées qui ont guidé Valère André dans la réalisation de son plan : l'une, qui est une dédicace du livre à des magistrats et des conseillers d'État, est consacrée à relever l'utilité des productions qui sont destinées à perpétuer le souvenir des grandes actions soit dans la vie civile, soit dans la carrière des armes. L'autre pièce, bien plus curieuse, est une adresse au lecteur (*Lectori humanis. et doctrinae Belgicae amanti*), dans laquelle Valère André explique son projet : il rappelle que des travaux du même genre ont été entrepris avant lui pour éclaircir l'histoire d'un pays.

Hastenius mourut à Louvain vers l'année 1629 ; nous trouvons à cette époque l'ouvrage suivant, imprimé par sa veuve, qui avait repris son industrie (*apud viduam Henrici Hastenii*) :

Antoni Perezi J. C. et in academia Louaniensi juris civilis professoris, institutionum imperalium erotemata rationibus illustrata. In-18 de 484 pp., non compris l'avis au lecteur, l'index et une page pour la marque de l'imprimeur que nous reproduisons ci-après.

Il est à remarquer qu'un certain Éverard De Witte, qui était im-

primeur à Louvain, en 1637, a quelquefois fait usage de la marque de Hastenius (la tortue ailée) que nous donnons ci-après.

La marque d'Éverard De Witte offre, dans un encadrement formé de deux palmes aboutissant à un livre ouvert, un lis à trois fleurs en forme de croix; dans le fond, une forteresse et cette devise : *Sufficient oneri.*

Elle orne le titre du volume suivant, imprimé en 1642 : *L'arche d'alliance ou l'histoire de Notre-Dame de Basse-Wavre, dite* Marie de Paix et de Concorde, recueillie par le R. P. A. R. M. L. T. Louvain, E. De Witte, 1642, in-12.

L'auteur est le R. P. Antoine Ruteau, de l'ordre de Saint-François de Paule, né à Mons dans le XVI^e^ siècle et mort au couvent d'Anderlecht, le 9 juillet 1657. (Voir *Biographie montoise*, par Adolphe Mathieu, pp. 253-255, in-8°. Mons, imprimerie de Em. Hoyois, 1848, juillet.)

Marque de Henri Hastenius.

VIII.

PIERRE ZANGRIUS,

imprimeur à Louvain, 1662.

Pierre Zangrius, Zangers ou de Zangre, né à Louvain, exerçait dans sa ville natale l'art de Guttenberg vers 1660. Cet imprimeur avait adopté pour marque *la licorne* tenant entre ses pattes un écusson aux initiales P. Z.

En 1578, il publia :

Véritable récit des choses passées es Pays-Bas, depuis la venue du seigneur don Jehan d'Austrice en iceulx. Louvain, P. Zangre, 1578, in-8°.

Le même ouvrage en flamand, in-8°, sous le titre de :

Waerachtich verhael vant' ghene des in deze Nederlanden gebeurt is, sedert die aencompste des heeren don Johan van Oostenryck.

Epistola Mich. Baii, ad abbatem Parcensem de statuum inferioris Germaniae unione cum iis, qui praeter omnium hactenus haereticorum morem, etc. Editio 2^da^, Lov. Zangrius, 1579, in-8°.

C'est un de ses successeurs qui, en 1662, imprima la seconde édition du *Synopsis juris canonici per erotemata digesti et enucleati, juxta ordinem librorum et titulorum qui in decretalibus epistolis Gregorii IX. P. M. Auctore* Valerio Andrea, *Desselio, J. C. et prof. Regio in Acad. Lovaniensi.* Lovanii, Typis Petri Zangrii, anno MDCLXII, in-18.

Marque de Pierre Zangrius.

IX.

JACOB VAN GHELEN,

imprimeur à Anvers, 1646.

Ce Jacob van Ghelen était un des descendants de Jean van Ghelen (le vieux), imprimeur à Anvers, vers le milieu du XVI^e^ siècle (1). Il demeurait au Marché-aux-Œufs et conserva la marque et l'enseigne de son parent; mais il eut soin d'y ajouter la devise : *Fide nunquam polluta*, qui entoure l'écusson de la marque.

Il a imprimé de nombreux ouvrages de dévotion en langue flamande et en caractères gothiques, entre autres :

De eensaemheydt van Philagia dienende tot geestelycke oeffeninghe in eensaemheydt van acht of thien geduerighe daghen 's Jaers, voor alle Godtvruchtighe zielen, enz.

T'Antwerpen, by Jacob van Ghelen, op d'Eyer-Merckt, anno MDCXLVI, petit in-18 de 799 pp., non compris l'avertissement au lecteur ainsi que les tables.

La marque que nous donnons ci-après, se trouve sur le verso du dernier feuillet de ce livre; elle offre, dans un cartouche orné, un écusson chargé du chiffre de Jacob van Ghelen, suspendu par une main à un palmier et accosté de deux lévriers. Au pied de l'arbre est un lièvre avec la devise : *Fide nunquam polluta.*

(1) Voir *Variétés bibliographiques et littéraires*, pp. 89-90, par le capitaine A. De Reume, 1 vol. in-8°, Bruxelles, Dewasme, 1848 (tiré à 100 exemplaires numérotés).

Item, *Bulletin du bibliophile Belge*, tome II, page 60. Jean Van Ghelen fut reçu maître imprimeur à Anvers, en 1544.

Un Joannes Van Ghelen (le jeune) fut reçu maître imprimeur en la même ville, en 1577.

Marque de Jacob Van Ghelen.

X.

JEAN VAN DEN STEENE,

imprimeur à Gand, 1555.

Il y a eu à Gand une famille d'imprimeurs du nom de Van den Steene.

Le premier se nommait Jean Van den Steene *d'Oude* (le vieux); suivant l'usage de l'époque, il latinisait quelquefois son nom en *Joannes Lapidanus*, comme dans l'édition de l'*Aldenardias* de Jacques Yetzweirtius, qu'il imprima en 1573.

Jean van den Steene, le vieux, était déjà établi place Sainte-Pharaïlde (*Sente Verhilde* ou *Pharahilden plaetse*) dès l'année 1555;

dans un octroi de la même date, qui précède une *Ordonnancie up de quade weghen ende straeten binnen den landen van Vlanderen*, il est qualifié du titre de *gesworen boec-printer en de vercooper*. Il est toutefois à remarquer qu'il faisait souvent imprimer chez Manilius, Henri Van den Keere et Égide Van den Rade; il doit avoir travaillé jusque vers l'année 1576.

Jean Van den Steene, le jeune, était fils du précédent; il signait ordinairement *Jan Van den Steene filius Jan;* il reprit l'établissement de son père vers 1576, du moins il existe une ordonnance imprimée par lui en cette année; Jean Van den Steene avait adopté pour marque le Pélican d'or, avec cette devise : *Pelicanus alit suo sanguine verus.*

Sur quelques-uns des titres de ses éditions, on voit les armes d'Espagne.

Le conseil de Flandre le chargeait ordinairement de l'impression des *Placards et Ordonnances* entérinés par ce grand corps judiciaire, aussi la majeure partie des livres sortis de ses presses sont-ils relatifs à l'ancien droit de la Flandre. M. P. C. Van der Meersch, de Gand, possède de cet artiste un exemplaire, sur peau de vélin, de son édition de la *Coutume de Cassel*, c'est sans doute le seul qui existe. Van den Steene paraît avoir dirigé son établissement jusque vers l'an 1625; c'est du moins dès cette année qu'on voit paraître dans la même maison des deux Jean Van den Steene, à la place Sainte-Pharaïlde, Anna Van den Steene, probablement la fille de Jean le jeune; elle conserva la marque employée par son père. Anna Van den Steene avait épousé Michel du Lattray, dont elle était déjà veuve en 1639.

En 1573, il publia :

Ordonnantie des Coninx verbiedende eenige waeren en provisien van leeftochten te coopen noch vercoopen ten platten landen, van de 8 *may* 1515, Gendt, J. Van den Steene, in-4°.

Marque des Van den Steene.

XI.

BARTHÉLEMI DE GRAVE (GRAVIUS),

imprimeur à Louvain, 1547.

Barthélemi de Grave ou Gravius, imprimeur et libraire à Louvain, fut l'associé et le bailleur de fonds de Rutger Rescius, professeur à

Louvain et correcteur des épreuves en langue grecque de Thierri Martens, ensuite imprimeur.

Sa marque représente un soleil; au centre, l'enfant Jésus sur un coussin, tenant le globe de la main gauche.

C'est Gravius qui imprima la première Bible à Louvain; elle est peu commune. En voici le titre :

Biblia ad vetustissima exemplaria nunc recens castigata (cura Joan. Hentenii cum ejus praefatione). Lovanii, ex officina Barth. Gravii, 1547, in-fol.

Son nom figure encore sur les ouvrages suivants :

J. Bunderius, detectio nugarum Lutheri, cum declaratione veritatis catholicae. In-8°, Lov., B. Gravius, 1551.

Joannis Chrysostomi de orando Deum libri duo. In-8°, Lovanii, ex officina Bartholomei Gravij, 1551.

Opene brieven ons heeren des Coninckx, tenderende ten eynde, dat een yegelyck Syne Majest. ondersaten van herwaerts overe niemant en obediere, dan den heeren don Juan van Oostenryck. In-4°, Loven, B. Gravius, 1578.

Marque de Barthélemi Gravius.

XII.

JEAN MAES,

imprimeur à Louvain, 1578.

L'époque précise du début de Jean Maes ou Masius, dans l'imprimerie, ne nous est pas connue. L'année 1578, que nous assignons, peut être considérée comme une des premières où ses presses fonctionnèrent à Louvain, jusque vers 1610, année probable de sa mort.

Il avait pour enseigne : *A la Croix Verte* (*sub Viridi Cruce*); sa marque offre l'image de la sainte Vierge, tenant l'enfant Jésus, et dont les pieds reposent sur un croissant; le tout dans une auréole.

Les ouvrages suivants sont sortis des presses de J. Maes :

Waeracktigh verhael van 't gene des in dese Nederlanden geschiedt is, zedert die aencomste van don Johan van Oostenrijck, mit solutie van den objectien begrepen in 't onwaerachtigh discours dat die staten der zelver landen hebben doen drucken, enz. Lov., Jan Maes, 1578, in-8°.

Déclaration de l'intention de don Jehan d'Autrice (sic), *avant que de passer la Meuse et tenter la voye d'armes, invitant ceulx desdictz pays à se recognoistre vers Dieu et leur Roi, avec un règlement, comme les soldats de Sa Majesté auront à se conduire, du* 25 *janvier* 1578. Louvain, J. Maes, 1578, in-4°.

Le même ouvrage en flamand. Lov., J. Maes, 1578, in-4°.

Copie de la lettre envoiée par le prince de Parme à M. le baron de Licques, gouverneur de la citadelle de Cambray, et à présent de la ville de Louvain, sur le bon succès que Sadicte Excell. a eu à la poursuyte des ennemys lez la ville d'Anvers, le 2e *jour de mars* 1579. Louvain, imprimé par J. Maes, 1579, in-4°.

Edict perpétuel sur l'accord fait entre le prince de Parme et Plai-

sance, gouverneur général des Pays-Bas, d'une part, et les estatz généraulx des provinces de Haynnault et Artois, et villes de Douay, Lille et Orchies, d'aultre part, fait à Arras le 17 *mai* 1579 *et publié à Mons le* 13 *de septembre* 1579. Louvain, J. Maes, 1579, in-4°.

Placcaet des Coninex, enz. Loven, J. Maes, 1580, in-4°.

Placcaet en edict des Coninx, aengaende de vercoopingen ende alienatien die gedaen worden bij de vijanden. Loven, J. Maes, 1585, in-4°.

Placcaet des Coninx, aengaende de voldoeninge, moderatie, enz. Loven, Maes, 1585, in-4°.

In honorem inclyti herois, Balth. Gerardti, tyrannidis Auraicae fortissimi Vindicis carmen : Quo et Guil. Nassavii principis, Auraici caedes et percussoris tormenta enarrantur, auctore T.-G.-A.-V.-B. Lovan., J. Masius, 1588, in-8°.

J. Molanus, natales sanctorum Belgii. Lov., Jo. Masius, 1595, in-8°.

Joan. Molani medicorum ecclesiasticum diarium, petit in-8°. Lovan., apud Joh. Masium, 1595.

Joh. Bernart de Lirani, oppidi ab Hollandis occupati, per Mechlinianos et Antverpianos admirabili liberatione commentariolus, acced. de origine et progressu calamitatum Belgii. Editio secunda. Lovanii, Masius, 1596.

J.-B. Grammaye, historia Brabantiae. In-4°. Lov., J. Masius, 1607.

Son fils, Bernardin Maes (*Bernardinus Masius*), lui succéda et continua à imprimer jusque vers 1650. Il conserva la marque et l'enseigne de son père.

Il a imprimé :

Privilegia Academiae, sive studio generali Lovaniensi, ab Apostolica Sede, imperatoribus, etc., concessa. In-4°. Lov., B. Masius, 1644.

Marque de Jean Mars.

XIII.

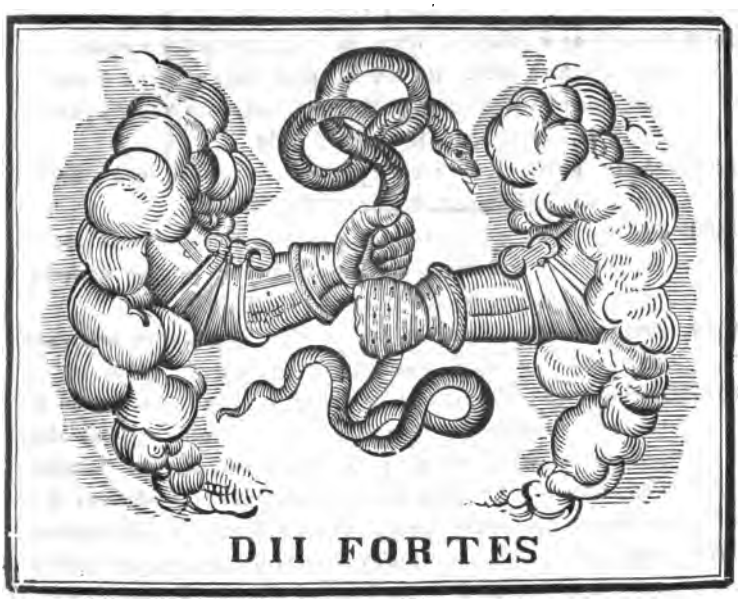
ÉGIDE COPPENIUS,

imprimeur à Anvers, 1544.

Égide Coppens ou Coppenius, né à Diest, établit une imprimerie à Anvers, vers l'année 1539; sa marque représente deux bras cuirassés sortant des nuages, serrant avec les mains un serpent et cette devise : *Dii fortes.*

Il a imprimé pandant plus de vingt années. Nous ne citerons que l'ouvrage suivant, sorti de ses presses :

De afflictione tam captivorum quàm etiam sub Turcae tributo viventium christianorum, cum figuris res clare exprimentibus, autore B. Georgio Hungaro; avec figures gravées sur bois, titre encadré. Antv., typis Coppenii, 1544.



Marque d'Égide Coppenius.

XIV.

MICHEL DE HAMONT,

imprimeur à Bruxelles, 1569.

Michel de Hamont, imprimeur juré du roi, demeurait *in de Pongelmerckt oft onder het stadthuys* (sous la maison de ville); sa marque représente : un écusson dans lequel on voit saint Michel terrassant Satan, qui sont les armes de la ville de Bruxelles.

Les ouvrages suivants sont sortis de ses presses :

1569. *Ordonnance, statut et décret du Roy, touchant le rapport et relief des fiefz tenuz des terres, seigneuries et biens féodaulx, confisquez et dévoluz à Sa Majesté à cause des troubles passez;* in-4°. M. de Hamont, Bruxelles, 1569.

1569. *Ordinancie aengeande verheffen van de leenen;* in-4°. Bruessele. M. van Hamont, 1569.

1569. *Placcaet ende ordinantie des coninx, inhoudende verbot in eenighe vrempde universiteyten oft scholen te gaen studeren;* in-4°. Bruessele, M. van Hamont, 1569.

1570. *Translaet van de brieffven van pardon, gegeven ter zaken van de troublen;* in-4°. Bruessele, M. van Hamont, 1570.

1574. *Exemplarys oft copie van de opene brieffven onss. heeren des coninx, by dewelcke Syne Majesteyt gunt ende verleent absolute gratie ende pardoen;* in-4°. Bruessele, M. van Hamont,

1576. *Placcart sur la rebellion des Espaignolz et leurs adhérens et la résistence alencontre d'iceulx;* in-4°. Brux., M. de Hamont,

1577. *Copie de la requeste présentée au comte de Lalaing, par les bons patriotz de la ville de Bruxelles;* in-4°. Brux., M. van Hamont, 1577.

Marque de Michel de Hamont.

XV.

PIERRE COLONÆUS,

imprimeur à Louvain, 1554.

Sa marque.

XV.

SERVAIS SASSEN (*SASSENUS*),

Imprimeur à Louvain, 1530.

La famille des Sassen, Sassenus ou Zassenus, exerça pendant près d'un siècle l'art de l'imprimerie à Louvain. Servais Sassen était imprimeur de l'Académie de Louvain; quantité d'ouvrages en langue latine sont sortis de ses presses. Sa marque qui orne le titre de la plupart de ses impressions, représente un écu de gueule partagé en deux par une bande de forme pyramidale, dans le haut une main sortant des nuages et tenant un livre ouvert.

Nous ferons connaître les ouvrages suivants qu'il a imprimés :

Panægyrica oratio ad Carolum V, imperatorem, et Ferdinandum regem, de suscepto bello in Turcas. Lovanii, apud Serv. Zassenum, 1532, petit in-4°.

Carmen sepulchrale, in funere illustriss. principis, dominæ Margaretæ, archiducis Austriæ. etc. *Nicolao Grudio Belga Jcto, Caroli V, Imp. Aug. secretario, auctore.* Lovanii, Servatius Zassenus, 1532, mense martio. in-4° de 8 ff.

Ce Poëme funèbre sur la vie et la mort de Marguerite d'Autriche, tante de Charles V, composé par *Nicolas Grudius*, frère de *Jean Second*, est d'autant plus rare qu'il n'a jamais été réimprimé dans les deux recueils de ses ouvrages.

Demosthenis et Æschinis Epistolæ, Latinè versæ. Lovanii, Servatius Sassenus, 1537, in-4°. C'est un ouvrage de *Pierre Nanninck* ou *Petrus Nannius*, qui enseigna pendant quelque temps (vers 1535), les belles-lettres au collége de St-Jérôme à Louvain. Il rendit quelques services au cardinal de Granvelle, qui était à cette époque évêque d'Arras. Nannius dédia son S. Athanase à ce prélat, le 20 août 1555.

Le portrait de Nannius se trouve dans les *Éloges Belgiques*, d'Aubert Le Mire.

P. Nannii Alcmariani. Oratio de obsidione Lovaniensi, etc. Lovanii, apud Serv. Zassenum, 1543, in-4°.

Opuscule sur le siége de Louvain, de la plus grande rareté.

Castigationes in Titi Livii librum tertium decadis primæ. Lovanii, Servatius Sassenus, 1545, in-4°.

Ordonnance et edict de l'Empereur Charles-le-Quint, renouvellé en sa cité impériale Daugspurg au mois de septembre 1550; *pour l'extirpation des sectes*, Louvain, Servais Sassenus.

Pierre Sassen, parent du précédent, imprimait à Louvain en 1667. Nous voyons son nom figurer sur le livre suivant :

Nicolai Vernulœi Academia Lovaniensis ejus Origoi. Incrementum, Forma, Magistratus, Facultates, Privilegia, Scholœ, Collegia, Viri illustres, Res gestæ. (par Christian Van Langendonck). Lovanii, apud Petrum Sassenum M. DC. LXVII, in-4° de 197 pages, non compris l'*index capitum*.

Sur le titre la marque que nous avons décrite et que nous reproduisons ci-après.

marque de Servais Sassen.

XVI.

PHILIPPE DORMALE (DORMALIUS),

Imprimeur à Louvain, 1610.

—

Philippe Dormale ou Dormalius, possédait à Louvain un vaste établissement typographique ; il doit avoir imprimé de 1610 à 1640. Ses impressions sont en général soignées. La marque qu'il avait adoptée et qui orne la plupart des livres sortis de ses presses, représente : dans un paysage un cheval ailé ; au-dessous, une banderolle servant de lien à une guirlande d'olivier, avec cette devise : *Quo fama vocat.* P. D. (où la renommée m'appelle).

Nous faisons connaître les ouvrages suivants qui sont sortis de ses presses :

Petri Nannii somnium, sive Paralipomena Virgil : res inferæ à Poetâ relictæ ; hactenus non editum. Lovanii, Philippus Dormalius, 1611, in-16 de 27 pages.

C'est un discours allégorique contre le luxe et l'impureté par Pierre Nannius.

De Beatae Virginis Assumptione, Oratio Panegyrica, Lovanii, in ædc Sodalitatis apud P. P. Prædicatores habita XVII kal. septembris anno M. DC. XIX. Lovanii, Philippus Dormalius, in-4° de 29 pp. non chiffrées.

Cet ouvrage est dédié à Inigo (Ignace) de Brizuela, dominicain espagnol, docteur en théologie, confesseur et conseiller d'état de l'archiduc Albert, par l'auteur Maximilien Wittebort, professeur de droit civil à l'université de Louvain. Né à Mons à la fin du XVI° siècle, il y mourut en 1624. (Voir *Biographie Montoise,* par *Adolphe Mathieu*).

Diodori Tuldeni J. C. et in academia Lovaniensi professoris regii bre-

viarium codicis justinianæi : etc. Lovanii, excudebat Philippus Dormalius, 1626, in-8° (le cheval ailé figure au titre).

Divinæ justitiæ theatrum, sive Maria, Othonis III. Imperatoris uxor; Tragœdia. Lovanii Philippus Dormalius, 1631, in-12, de 59 pages.

L'auteur de cette tragédie est *Théodore van de Walle* ou *Wallæus*, qui naquit à Lille vers la fin du XVI^e^ siècle et mourut à Louvain le 20 septembre 1635.

marque de Philippe Dormalius.

XVII.

JACOB MESENS (MESIUS),

Imprimeur à Anvers, 1640.

—

La date précise du début de Jacob Mesius ou Mesens, dans l'imprimerie, ne nous est pas connue. L'année 1640, que nous assignons, peut être considérée comme une des premières où ses presses fonctionnèrent à Anvers, jusque vers 1668, année probable de sa mort.

Il demeurait sur le *Lombaerde Veste* (Rempart des Lombards), à l'enseigne de la *Bible d'or*.

Sa marque que nous reproduisons ici, représente un livre ouvert, (la Bible), entouré d'un serpent (emblème de l'Éternité), surmonté d'une couronne, le tout dans une guirlande de roses, au sommet de laquelle un cœur enflammé, soutenue par deux anges tenant l'un une couronne, l'autre une branche d'olivier. Son graveur ordinaire signait : J. C. J.

Les ouvrages suivants sont sortis de ses presses :

Paræsenesis ad virtutem capessendam, et adulterinam voluptatem contemnendam. Antw., Jacob Mesius, 1640, in-18.

Ce livre est de J. B. Lambertini, seigneur de Cruz-hoven dans le marquisat d'Anvers, où il naquit vers 1570.

Dulcedo mellis, seu Attributa divina piis affectibus illustrata, è melliflui ecclesiæ doctoris S. Bernardi Alveari collecta. Antwerpen, Jacobus Mesens, 1651, in-8° de 746 pages.

Cet ouvrage est dû à la plume d'Albéric de Ronghe, de l'ordre de Citeaux, dans l'abbaye de St-Bernard-sur-l'Escaut, à deux lieues d'Anvers. Cette Abbaye a été convertie en Maison de Correction.

En 1668, on trouve la veuve de Jacob Mesens exerçant la profession de son mari ; elle avait conservé sa marque et son enseigne qui se trouvent à la fin des deux ouvrages suivants :

J. Ysermans, triumphus cupidinis, inhoudende veel schoon stichtighe, en seer vermaeckelycke liedekens, en andere gedichten.

Encomium matrimonii, door den zelven. Petit in-4° oblong, avec musique. Antwerpen, by de weduwe Jacob Mesens, op de Lombaerde Veste. anno 1668.

Marque de Jacob Mesens.

XVIII.

JEAN ET PIERRE BELLERE,

Imprimeurs à Anvers, 1555.

Les Bellere ont fourni des imprimeurs à la plupart des villes des Pays-Bas, Jean Bellere ayeul de Balthazar Bellere (Voir p. 130 de nos *Variétés bibliographiques et littéraires*), était après Christophe Plantin, le premier imprimeur de son temps, il avait selon *Baillet, Jugement des Savants*, l'avantage sur lui de mieux savoir le latin, il mourut à Anvers en 1594.

Nous ferons connaître quelques-uns des ouvrages sortis des presses de Jean Bellere :

De rebus a Carolo V cæs. gestis, Joan. Michaelis Bruti oratio. Antw., J. Bellerus, 1555, in-8°.

Gr. Holonii Laurentias. Tragœdia de martyris Constantissimi levita D. Laurentii, Romae sub Decio passi. Antv. J. Bellerus, 1556, in-8°.

Hologne appartenait au pays de Liége.

Gr. Holonii Leodiensis Lambertias, Antv., J. Bellerus, 1556, in-8°.

Cathcchismus Catholicis etc. Antverpiæ, apud Joannem Bellerum 1559.

Historia de gentibus septentrionalibus auctore Olao Magno... a Corn. Scribonio Grapheo... etc. Antv. Joan. Bellerus, in-12 de 192 feuillets, avec de mauvaises estampes en bois. — Il s'en est fait une autre édition chez Plantin, in-16. On a aussi une traduction flamande intitulée : *Historie der Noordersche landen, enz.* Antwerp. Jo. Bellerus, in-12, 1562.

J.-B. Mantuani opera omnia, 4 volumes in-18. Antv. J. Bellerus, 1576.

Ouvrage rare, parce qu'il a été détruit en partie dans un incendie; la marque suivante figure au titre de ce livre.

Pierre Bellere, parent du précédent, imprimait à Anvers, vers 1690, il demeurait Marché-au-lait, à l'enseigne de la *Treille d'or;* sa marque représente un caducée entre deux cornes d'abondance; de l'une, sortent un livre et un compas et cette devise : *Concordiæ fructus.* Il mourut vers 1609, car à cette époque, nous remarquons l'ouvrage suivant, imprimé par la veuve et les héritiers de Pierre Bellere :

Summa de exemplis et rerum similitudinibus locupletissimo. Verbi Dei concionatoribus, etc., in-8°, de 159 feuillets, non compris l'index. Antverpiæ, sumptibus Viduæ et Hæredum Petri Belleri. M. DC. IX.

MARQUE DE PIERRE BELLERE ET DE SA VEUVE.

XVIX.

CORNEILLE VERSCHUEREN,

Imprimeur à Anvers, 1619.

Le typographe Corneille Verschueren, imprimait à Anvers vers l'année 1618, il demeurait dans la rue de Chambre, à l'enseigne du navet, sa marque représente dans un cartouche orné et accosté de deux anges : un navet au naturel, autour cette devise · *Post amarum dulce.*

L'ouvrage suivant imprimé par Corneille Verschueren, Porte au titre la marque que nous venons de décrire et que nous donnons plus bas.

Het licht der sielen nut allen persoonen na de volmaecktheyt trachtende. na uyt den latyn in onze Nederlandsche tale overgheset, door broeder Jan Van Blitterswyck *Cartluyser tot Brussel.* T'Antwerpen, by Cornelis Verschueren, in de Cammer straete, in de Rape,1619, petit in-18 de 370 pages, non compris l'avertissement et la table des chapitres. Caractères gothiques.

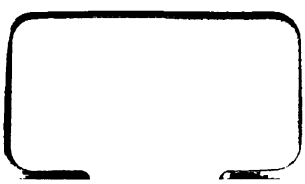
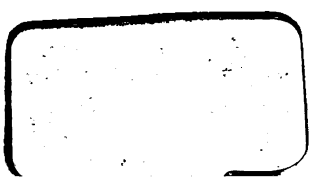
MARQUE DE CORNEILLE VERSCHUEREN.

XX.

JEAN OUWERX FILS,

Imprimeur à Liége, 1629.

Jean Ouwerx fils de Christian Ouwerx, dont nous avons parlé à la page 9 de nos *Variétés biographiques et littéraires* etc., succéda à son père en 1626, il demeurait près de S[t] Denis, et fut nommé imprimeur juré ; l'approbation suivante qui figure, à la fin d'un des ouvrages qu'il publia, est digne d'être rapportée, elle est signée « Jan de Chokier. »

« Le soubescript donne permission à Jean Ouwerx, Impr. juré « d'imprimer la vie de M. Sainct Gilles, en telle sorte et manière « qu'elle est icy succinctement descritte, et doctement illustrée, « par le reuerend prélat Aloysivs de Lymbovrg, Abbé des cha- « noines reguliers du collége de Sainct Gilles, lez Liége. Donné « en icelle ce 5 de septembre l'an de grace 1627. »

La marque de cet imprimeur offre : un paysage dans lequel deux paysans travaillent à la terre; autour, cette de-vise: *Nihil absque labore.*